



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019  
obrađen 23.11.2018 (HR) Verzija 8.7

**Repair stik AQUA**

**! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

Komercijalno ime Repair stik AQUA  
Code-Nr. 105310

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)**

2-K Proizvodi od epoksidne smole

**1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista**

**Isporučitelj**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

**Odjel za informacije:**

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

**Proizvođač**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Razredi i kategorije opasnosti	Upozorenja	Postupak klasifikacije
Nadražuje kožu. 2	H315	
Opasno za oči. 2	H319	
Derm. senz. 1	H317	
Kron. toks. vode 3	H412	

**Upozorenja**

H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**2.2. Elementi označavanja**

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS07

**Karakteristična riječ**

Upozorenje

**Upozorenja**

H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Sigurnosne upute**

P102	Čuvati izvan dohvata djece.
P264	Nakon uporabe temeljito oprati ruke.
P272	Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.
P273	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P280	Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.
P302 + P352	AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM: oprati s mnogo vode i sapuna.
P305 + P351 + P338	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P332 + P313	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P333 + P313	U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P337 + P313	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P362	Skinuti zagađenu odjeću.
P363	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**! komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete**

3-[3-(3-hydroxypropoxy)-2,2-bis[(3-hydroxypropoxy)methyl]propoxy]propan-1-ol; 3-sulfanylpropane-1,2-diol,  
Reaktionsprodukt: Bisphenol-A-Epichlorhydrinharze mit durchschnittlichem Molekulargewicht <= 700

**Posebni propisi za dodatne oznake za određene smjese**

Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju.

**2.3. Ostale opasnosti****Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**! ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima****3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

**3.2. Smjese****Opis**

2K- Epoxy-Stick

**! Opasni sastojci**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
25068-38-6	500-033-5	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight <= 700)	5 - 10	Eye Irrit. 2, H319 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Chronic 2, H411
108-95-2	203-632-7	phenol	< 0,5	Muta. 2, H341 / Acute Tox. 3, H331 / Acute Tox. 3, H311 / Acute Tox. 3, H301 / STOT RE 2, H373 / Skin Corr. 1B, H314
112-24-3	203-950-6	triethylenetetramine	0,5 < 1	Acute Tox. 4, H312 / Skin Corr. 1B, H314 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Chronic 3, H412
65997-17-3	266-046-0	glass, oxide, chemicals	20 - 50	
13463-67-7	236-675-5	titanium-dioxide	5 - 10	
72244-98-5	615-735-8	3-[3-(3-hydroxypropoxy)-2,2-bis[(3-hydroxypropoxy)methyl]propoxy]propan-1-ol; 3-sulfanylpropane-1,2-diol	20 - 50	Skin Sens. 1B, H317 / Aquatic Chronic 3, H412

**REACH**

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
25068-38-6	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight <= 700)	01-2119456619-26
108-95-2	phenol	01-2119471329-32
112-24-3	triethylenetetramine	not subject to registration
13463-67-7	titanium-dioxide	01-2119489379-17
72244-98-5	3-[3-(3-hydroxypropoxy)-2,2-bis[(3-hydroxypropoxy)methyl]propoxy]propan-1-ol; 3-sulfanylpropane-1,2-diol	01-2120118957-46

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

**4.1. Opis mjera prve pomoći**

**Opće napomene**

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

**Nakon udisanja**

Premjestiti unesrećenog na svježi zrak i držati ga mirno.

U sluèaju simptoma potražiti lijeènièku pomoć.

**Nakon dodira s kožom**

U sluèaju doticaja s kožom oprati sapunom i vodom.

Posavjetovati se s lijeènikom ako nadraženost kože potraje.

**Nakon kontakta s oèima**

Ako dođe u dodir s oèima, odmah uz otvorene kapke ispirati tekućom vodom 10 do 15 min. i konzultirati oftalmologa.

**Ako se proguta**

Ne izazivati povraćanje.

Odmah pozvati lijeènika.

**4.2. Najvažniji simptomi i uèinci, akutni i odgođeni**

**Upute za lijeènika / Identifikacija simptomi**

Muènina

Nadražuje kožu

**4.3. Hitna lijeènièka pomoć i posebna obrada**

Nema informacija.

---

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol  
Sredstvo za suho gašenje  
Ugljièni dioksid  
Prskavi mlaz vode

#### Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U sluèaju požara moguæe je nastajanje štetnih plinova.

dušični oksidi (NOx)  
ugljièni monoksid (CO)  
Ugljièni dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoæu aparata za disanje.

U sluèaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

#### Dodatne informacije

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važeæim mjesnim propisima.

---

## ODJELJAK 6: Mjere kod sluèajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u sluèaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

Osobu smjestiti na sigurno.

Nositi osobnu zaštitnu odjeæu.

U sluèaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### 6.3. Metode i materijal za spreðavanje širenja i èišæenje

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

mehanièki sakupiti.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

---

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### Upute za sigurno rukovanje

Osigurati dobro prozraèivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozraèivanje i odsisavanje.

#### opæe zaštitne mjere

Ne udišite pare.

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

#### higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

Raditi u dobro prozračenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Pridržavati se uobičajenih pravila industrijske zaštite od požara.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguću inkompatibilnost

#### Zahtjevi za skladišta i spremnike

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

#### Upute o zajedničkom uskladištenju

Ne skladištite sa stožnom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

Ne skladištite s kiselinama.

Ne skladištite s oksidansima.

#### Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Zaštititi od vrućine i izravnog sunčeva svjetla.

Spremnik čuvati na hladnom, dobro zračenom mjestu.

Čuvati na suhom.

### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

#### preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte točku 1.2.

## ! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

Indikativne granične vrijednosti na radnom mjestu (91/322/EWG, 2000/39/EG, 2006/15/EG ili 2009/161/EU)

CAS br.	Identifikacija	vrsta	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Napomena
108-95-2	Phenol	8 sati	8	2	Haut
		kratko vrijeme	16	4	

#### Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

#### DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
108-95-2	phenol	16 mg/m <sup>3</sup>	DNEL akutna inhalacijski (lokalno)	
		1,23 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
		8 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
13463-67-7	titanium-dioxide	10 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
25068-38-6	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight <= 700)	8,33 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (lokalno)	
		8,33 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
		12,25 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	

**PNEC**

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
108-95-2	phenol	0,031 mg/l	PNEC vode, periodično oslobađanje	
		0,00077 mg/l	PNEC vode, morska voda	
		0,0077 mg/l	PNEC vode, slatka voda	
		2,1 mg/l	PNEC Ponašanje u uređajima za pročišćavanje (STP)	
		0,0915 mg/kg	PNEC sediment, slatka voda	
		0,00915 mg/kg	PNEC sediment, morska voda	
13463-67-7	titanium-dioxide	100 mg/l	PNEC Ponašanje u uređajima za pročišćavanje (STP)	
		1 mg/l	PNEC vode, morska voda	
		100 mg/kg	PNEC sediment, slatka voda	
		1000 mg/kg	PNEC sediment, morska voda	
		0,127 mg/l	PNEC vode, slatka voda	
25068-38-6	reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin (number average molecular weight <= 700)	0,018 mg/l	PNEC vode, periodično oslobađanje	
		11 mg/kg	PNEC sekundarno trovanje	
		0,0006 mg/l	PNEC vode, morska voda	
		10 mg/l	PNEC Ponašanje u uređajima za pročišćavanje (STP)	
		0,996 mg/kg	PNEC sediment, slatka voda	
		0,0996 mg/kg	PNEC sediment, morska voda	
		0,006 mg/l	PNEC vode, slatka voda	

**! Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

**Zaštita dišnih puteva**

nije potrebno

**Zaštita za ruke**

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

**Zaštita očiju**

čvrsto prijanjajuće naočale

**Ostale mjere zaštite**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

**Odgovarajući upravljački uređaji**

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.



**Oksidacijska svojstva**

Nema informacija.

**Eksplozivna svojstva:**

nije upotrebljivo

**9.2. Ostale informacije**

Nema informacija.

**ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Mješavina je kemijski stabilna u preporučanim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Reakcije s kiselinama i jakim oksidansima.

Reakcije s aminima.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Izbijati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.

**10.5. Inkompatibilni materijali****Materijali koje treba izbjegavati**

Amini

Kiselina

Oksidaciono sredstvo, jak

**10.6. Opasni proizvodi raspada**

ugljičeni monoksid i ugljičeni dioksid

dušičeni oksidi (NO<sub>x</sub>)

otrovni plinovi/pare

**Termičko razlaganje**

Napomena

Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

**! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost**

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	25641 mg/kg			ATE
<b>LD50 akutno dermalno</b>	161538 mg/kg			ATE
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	769,23 mg/l ()			ATE
<b>Iritiranje kože</b>	Nadražujuće			
<b>Iritacija očiju</b>	Nadražujuće			



	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>Senzibiliziranje kože</b>	senzibilizirajuæi.			

**subakutna toksiènost - kancerogenost**

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Mutagenost spolnih stanica</b>				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiènosti in vitro.
<b>Reproduktivna toksiènost</b>				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti.
<b>kancerogenost</b>				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronaðene nikakve naznake o kancerogenim uèincima.

**Iskustva iz prakse**

U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.

Nadražuje sluznicu.

Nadražuje oèi i kožu.

**Opæe napomene (pl.)**

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinaènih sastojaka.

**! ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

**12.1. Toksiènost**

**Ekotoksièni uèinci**

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>riba</b>	LC50: 2 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 25068-38-6
<b>Daphnia</b>	NOEC 0,3 mg/l (21 d)	Daphnia magna		CAS: 25068-38-6
<b>alga</b>	EZ50 220 mg/l (96 h)	Scenedesmus subspicatus		CAS: 25068-38-6

**12.2. Postojanost i razgradivost**

	brzina eliminacije	analitièka metoda	Metoda	vrednovanje
<b>Biološka razgradnja</b>	12 % (28 d) CAS: 25068-38-6			nerazgradljivo

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Proizvod nije testiran. Zbog konzistencije i slabe topljivosti proizvoda u vodi, biodostupnost nije vjerojatna.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Ostali štetni uèinci**

**! Opæe napomene**

Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospje u okoliš.

Proizvod ne smije dospjeti u vodeni okoliš, kanalizaciju ili postrojenje za obradu otpadnih voda.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****preporuke za proizvod**

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

**preporuke za ambalažu**

Neoneišæena ambalaža smije se odlagati kao komunalni otpad.

Ambalaža koja se ne može oèistiti mora se zbrinjavati kao proizvod.

**Opæe napomene**

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	-	-	-
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	-	-	-
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	-	-	-
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	-	-	-

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC nije upotrebljivo

**Dodatni podaci o prijevozu**

Nije opasan prema propisima o prijevozu - ADR/RID (GGVSE) IMDG (IMDG), ICAO/IATA.

**! ODJELJAK 15: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu****Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)**

VOC-sadržaj 0 %

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

## **! ODJELJAK 16: Ostale informacije**

### **! Preporučene primjene i ograničenja**

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

### **Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.6

H301	Otrovno ako se proguta.
H311	Otrovno u dodiru s kožom.
H312	Štetno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H331	Otrovno ako se udiše.
H341	Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie (uveďte spôsob expozície, ak sa presvedèivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpeèenstvo).
H373	Môže spôsobi poškodenie orgánov (alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii (uveďte spôsob expozície, ak sa presvedèivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpeèenstvo).
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim uèincima.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim uèincima.